



DIXIÈME ANNÉE

CYCLOPE

L'AMATEUR D'APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES



**Le GAM 16, ERMANOX, PRIMARFLEX, LINHOF
TECHNIKA SAGA, CLUB CYCLOPE, CALENDRIER, Etc.**

N° 42

MARS - AVRIL 99

60 FF - 9 euro

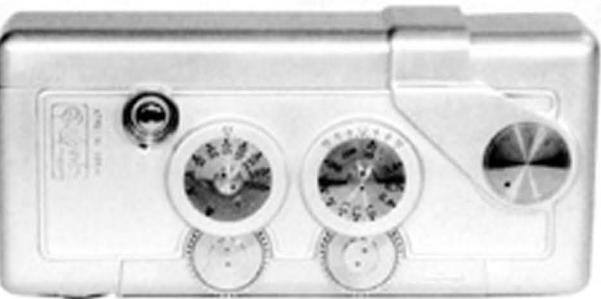
l'un des plus évolués et des plus beaux de la catégorie des miniatures

GaMi 16

Article et photos Jacques JACOB

On trouve peu de documentation sur les appareils italiens. Pourtant certains méritent que l'on s'y intéresse. Ainsi:

1949 Le Rectaflex (par Claudio Russo-Cyclope n°2, si vous avez la chance de l'avoir).



Le GaMi 16 fermé, vue du dessus, de gauche à droite: déclencheur et voyant, molette et disque des vitesses, molette et disque des distances avec échelle de profondeur de champ, axe du capot/poignée.



Le GaMi 16 fermé, vue du dessous: disque de réglage des diaphragmes avec d'un côté les symboles et de l'autre les ouvertures. Concentrique le disque de réglage de sensibilité du film. Compteur de vues.

Fabriqué en Italie à Milan par OFFICINE GALILEO à partir de 1955.

Son nom est peut-être la contraction de Galileo Milan ou Galileo Miniature; pourquoi pas.

C'est probablement l'un des plus évolués et des plus beaux de la catégorie des miniatures.

Format 12x17 mm sur film 16mm en cassette spéciale.

Ses dimensions: 116x56x32

Son poids: 285 grammes

De forme parallélépipédique, aux angles arrondis. Le capot de protection de l'objectif et du viseur est utilisable, après ouverture, comme une poignée.

Entièrement métallique, châssis en alliage d'aluminium embouti blanc satiné.

La fabrication dans son ensemble et la finition en particulier sont remarquables. Un très bel objet.

Tout cela justifie peut-être le prix de vente assez musclé à l'époque, de 350\$ (selon McKeown).

Détails des caractéristiques et du fonctionnement:

OBJECTIF:

ESAMITAR 25/1.9 (6 lentilles)

Mise au point: 0,5 m à l'infini

Le réglage se fait par molette, avec lecture sur disque gradué (avec échelle de profondeur de champ), ou avec l'aide du télemètre couplé, dans le viseur.

L'objectif étant fixe, c'est le plan du film qui est mobile, le presseur est conçu pour en absorber le déplacement (ce principe est actuellement appliqué dans le Contax AX autofocus). Diaphragme classique à iris, commande par disque sous l'appareil. 6 valeurs crantées de 1.9 à 11.

A chaque valeur de diaphragme correspond un symbole de luminosité (intérieur, nuages, soleil, etc.)

Un filtre jaune coulissant peut être placé devant l'objectif en manœuvrant un petit levier en façade.

OBTURATEUR

A guillotine, en avant de l'objectif.

Vitesses: 1/2s. à 1/1000, pose B

1955, naissance du GaMi 16, un petit dans la cour des grands



7- Viseur angulaire à 90°; 8- close-up lens avec correction de la parallaxe; 9- filtre UV; 10- chargeur de film avec sa boîte;
(Collection Claudio RUSSO, photo GHINASSIÀ)



Le GaMi 16 ouvert, vue de l'arrière, de gauche à droite: écrou de pied/prise flash dont on distingue le contact, verrou fendo d'ouverture du dos, oculaire du viseur avec réglage dioptrique.



Le GaMi 16 ouvert, vue de face: levier du filtre jaune, sigle fabricant, fenêtre de l'objectif et du télemètre, fenêtre du viseur, une glissière sur la fenêtre d'objectif et un plot entre les 2 fenêtres servent au maintien des accessoires optiques.

Le GaMi 16 avec le télescope 4X
(Collection Claudio RUSSO, photo GHINASSIÀ)



Commande en continu par molette au-dessus de l'appareil, couplage avec une échelle mobile dans la partie supérieure du viseur et comportant des symboles identiques à ceux figurant sur le disque des diaphragmes. Cette échelle indique "Tripod" sur la nécessité d'utiliser un pied, dans le cas de vitesses lentes ainsi que pour la pose B. Synchro-flash, le contact est situé au fond de l'écrou de pied (comme le Contax S). Cela nécessite un raccord spécial.

VISEUR

Optique, type Galilée; correction de parallaxe, correction dioptrique.

Indications dans le viseur:

Au centre, réglage télemétrique par superposition d'une image colorée. Au-dessus du cadre de visée, en premier l'échelle du posemètre optique, en second l'échelle défilante des symboles "météo" de sélection de vitesses.

La mise en place du filtre coloré en jaune les deux échelles ci-dessus.

EXPOSITION

Le système de mesure est à la fois simple et évolué.

Peut être assimilé à un mode priorité au diaphragme avec réglage manuel des vitesses sur les indications du posemètre. La simplicité: un posemètre optique à densité décroissante; on doit prendre en compte le chiffre à la limite de la lisibilité (on retrouve ce type de posemètre sur l'Elgy-Club et le Lumiclub).

Le "Plus": Le couplage de ce posemètre avec le disque des diaphragmes et avec le sélecteur de sensibilité du film, la présence du filtre est également prise en compte.

Le disque de réglage des diaphragmes et le sélecteur de sensibilité du film sont concentriques et sont disposés sous le boîtier.

Gammes de sensibilité: en noir et blanc de 6 à 100 ASA, en couleurs de 10 à 801 ASA.

COMMENT ÇA MARCHE?

- 1) Afficher la sensibilité du film utilisé.
- 2) Choisir avec le disque des diaphragmes le symbole "météo" de la luminosité. Il y correspond une valeur de diaphragme, si cette ouverture ne convient pas (ex: manque de profondeur de champ), afficher l'ouverture désirée sans tenir compte du symbole.
- 3) Régler le viseur à sa vue.
- 4) Viser la zone à photographier, si nécessaire mettre le filtre jaune (en noir et blanc uniquement). On peut aussi faire la mise au point, celle-ci n'intervenant pas dans la mesure de l'exposition.
- 5) Mémoriser (dans la tête, pas dans l'appareil) le dernier chiffre lisible du posemètre optique et faire coïncider, en tournant la molette des vitesses, le symbole lu sur l'échelle défilante qui correspond aux conditions réelles d'éclairage, avec le chiffre mémorisé. Il est important de prendre sur l'échelle défilante le symbole réel et non celui qui a été choisi en 2), si ce dernier est différent. En effet, quel que soit le choix du symbole en 2), c'est uniquement la valeur du diaphragme correspondant qui est prise en compte du fait du couplage diaphragme/posemètre.

Ayant fait des mesures comparatives avec une cellule j'ai pu cons-

tater que la méthode était relativement précise, compte tenu de l'erreur humaine dans l'interprétation du seuil de lisibilité des chiffres du posemètre, l'erreur maxi ne dépassait pas 1 IL.

Entrainement du Film, déclenchement, réarmement de l'obturateur

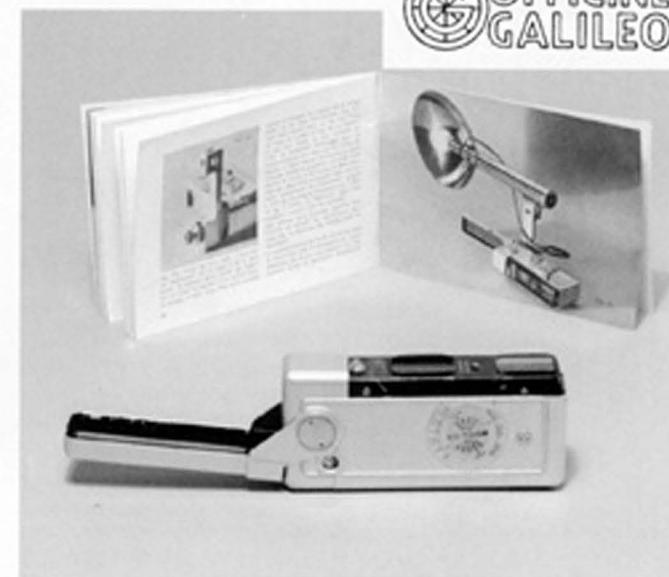
Le GaMi 16 utilise du film 16mm conditionné en cassette spéciale. Le dos de l'appareil s'ouvre et se ferme avec un verrou fenu pour pièce de monnaie.

L'axe d'entraînement du film est monté sur un bras qui pivote hors du boîtier pour faciliter la mise en place de la cassette. Le compteur de vues est lisssible sous le boîtier, la remise à zéro est automatique à l'ouverture du dos.

Un petit voyant près du déclencheur indique: point blanc l'appareil est chargé; point rouge l'appareil est vide ou le film est terminé. Entrainement et réarmement sont assurés par un puissant moteur à ressort.

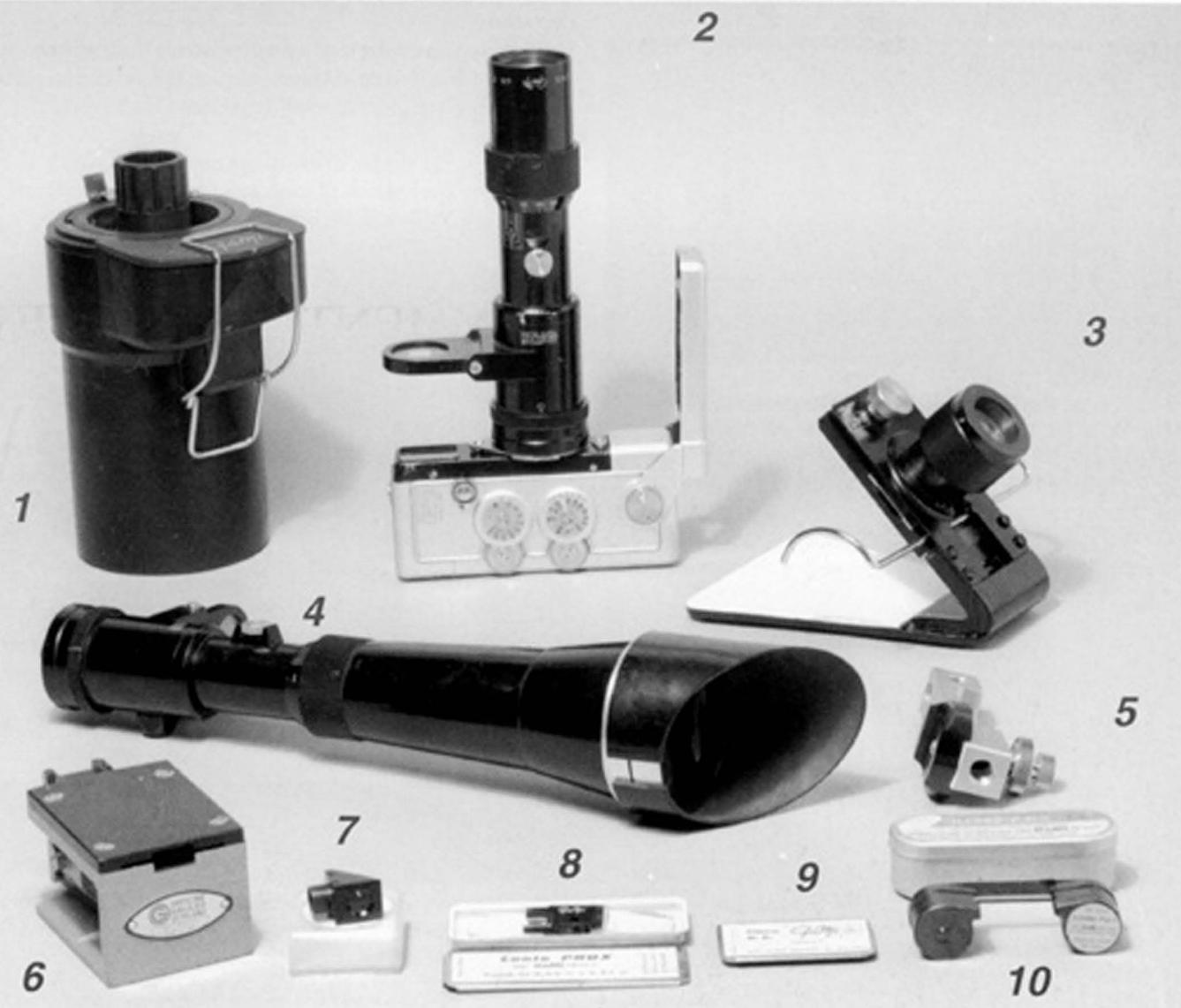
Celui-ci permet la prise de 3 vues successives ou non.

Le remontage du ressort se fait par la fermeture du capot poignée.



Le GaMi 16 avec ses accessoires:

- 1- Cuve pour le développement des films; 2- GaMi 16 avec le téléobjectif afocal 4X; 3- Loupe pour films et cadres; 4- téléobjectif afocal 8X; 5- support de fixation avec contact synchro flash; 6- coupeuse pour film 35mm-16; 7- Viseur angulaire à 90°; 8- close-up lens avec correction de la parallaxe; 9- filtre UV; 10- chargeur de film avec sa boîte;
- (Collection Claudio RUSSO, photo GHNASSIA)

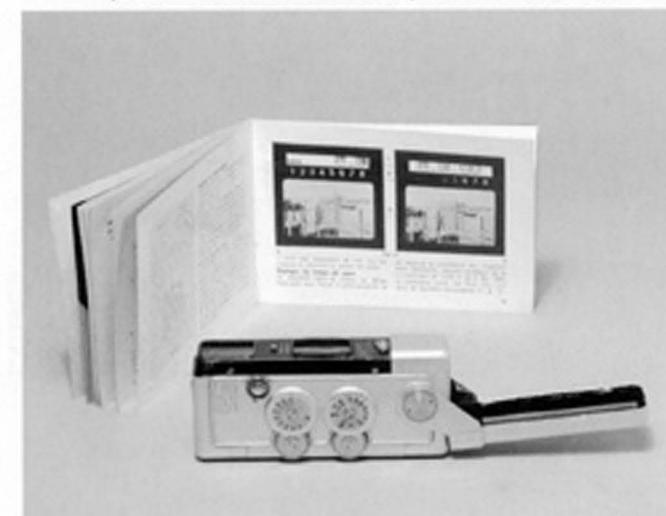


Le GaMi 16 prêt à photographier



Le GaMi 16 dos ouvert, vue de l'intérieur:
on distingue le bras en L du palpeur au-dessus et
à gauche du rail supérieur de guidage du film et
l'axe d'entraînement du film sur son bras pivotant.

(Collection Claudio RUSSO, photo GHNASSIA)



Le déclencheur est situé à main gauche sur le dessus de l'appareil, un filetage mâle, d=8mm, permet la mise en place d'un flexible avec embout "cloche" (type Leica ou Nikon).

Sécurités: Le déclenchement est impossible

- Si le capot/poignée est fermé ou insuffisamment ouvert
- Après exposition de 3 vues successives
- Si le film est entièrement exposé
- Enfin si l'appareil est vide.

Un palpeur situé en amont du rail supérieur de guidage détecte la présence ou non du film et agit mécaniquement sur le système de verrouillage de l'obturateur ainsi que sur l'indication du voyant.

Il est possible de vérifier le bon fonctionnement de l'obturateur en neutralisant la sécurité, pour cela ouvrir le capot avant et le dos et maintenir un doigt sur le palpeur, le voyant devient blanc, déclencher.

Attention: ne pas mettre les doigts du côté de l'axe d'entraînement.

Il n'est pas possible de passer sous silence (!) un défaut irrémédiable: l'entraînement du film est d'un tel niveau sonore que l'on ne peut pas passer inaperçu.

Autre désagrement: le contact du doigt sur les dents acérées des molettes.

Pour le collectionneur ces défauts sont néanmoins sans importance.

ACCESSOIRES

Comme la plupart des miniatures, le GaMi 16 était livrable avec de nombreux accessoires, tous spécifiques et actuellement difficiles à trouver.

Article et photos Jacques JACOB